

E	POSTAGE PAID HONG KONG	PERMIT NO. 特許編號 03285
	CHINA 中國香港 郵資已付	

# 東華通訊 2024

## TUNG WAH NEWS



總機 General Hotline | 2859 7500 編輯室電話 Editorial Hotline | 2859 7860 捐款熱線 Donation Hotline | 1878 333  
 地址 Address | 香港上環普仁街十二號 12 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong  
 出版 Publisher | 東華三院企業傳訊科 TWGHs Corporate Communications Division



籌募活動 FUND RAISING ACTIVITY 7.11 & 28.11

### 歡樂滿東華2024 籌款活動開展儀式暨 聯歡晚宴及新聞界招待會 Tung Wah Charity Gala 2024 Kick-off Ceremony cum Dinner and Press Conference

為籌募經費讓東華三院服務可持續發展，本院每年都會舉行大型籌款活動「歡樂滿東華2024」。本院於開展儀式暨聯歡晚宴上，公布本年度的精彩活動詳情，並由一眾嘉賓為連串前奏籌募活動揭開序幕。另外，本院舉行「歡樂滿東華2024」新聞界招待會，預告電視慈善晚會的籌款表演節目及展示慈善拍賣福品。電視晚會將於12月7日晚上8時於翡翠台現場直播，呼籲市民踴躍支持。

Every year the Group holds its flagship programme "Tung Wah Charity Gala 2024" to solicit donations for the ongoing development of its services. This year the Kick-off Ceremony cum Dinner was held to announce the details of the programme in 2024, followed by the launch of a series of prelude fund-raising activities. Meanwhile, the Press Conference was conducted, where details of the TV Show were unveiled and items for charity auction were showcased for public bidding during the TV Show. The TV Show will be broadcast live on TVB Jade, appealing for the public's enthusiastic support.



一眾主禮嘉賓為「歡樂滿東華2024」揭開序幕。  
The guests kicked off the "Tung Wah Charity Gala 2024" together.



鄧明慧主席感謝社會各界的善心參與。  
Ms. TANG Ming Wai, Mandy, the Chairman, thanked members of the community from different sectors for their benevolence and contribution.



東華三院主席暨籌委會主席鄧明慧女士（中）聯同籌委會委員何猷啟副主席（右二）、曾慶業副主席（左一）、蔡加怡副主席（右一）及電視廣播有限公司非戲劇組製作部高級經理何小慧小姐（左二），在記者會上簡介「歡樂滿東華2024」慈善晚會的節目。  
Ms. TANG Ming Wai, Mandy (centre), the Chairman cum Chairman of the Organising Committee, together with Vice-Chairmen cum members of the Organising Committee, Mr. HO Yau Kai, Orlando (right 2), Mr. TSENG Hing Yip (left 1), Ms. CHOI Ka Yee, Crystal (right 1), and Ms. HO Siu Wai, Stella (left 2), Senior Manager, Non-drama Production Department, Television Broadcasts Limited, introduced the programmes of "Tung Wah Charity Gala 2024" TV Show in the Press Conference.

新聞界招待會上演藝界嘉賓齊聲呼籲市民，支持東華三院籌款活動。  
The guests and artists called on the public to support fund-raising activities of the Group at the Press Conference.



服務焦點 SERVICE FOCUS 22.11



### 慶祝中華人民共和國成立75周年：校長德育論壇 — 「中華美德與學校德育的構想和實踐」 In Celebration of the 75th Anniversary of the Founding of the People's Republic of China: "Chinese Virtues and the Concept and Practice of Moral Education in Schools"

論壇由本院主辦、香港教育大學及上海華東師範大學協辦，並獲得教育局支持，教育局局長蔡若蓮博士太平紳士（前排右四）、中聯辦教育科技部處長何金暉博士（前排左四）、本院主席兼名譽校監鄧明慧女士（前排右三）與董事局成員及其他嘉賓於現場主持開幕儀式，華東師範大學校長錢旭紅博士以視頻形式為論壇開幕儀式致辭。來自香港及內地合共超過350名校長、副校長等學校管理層透過主題講座及分組討論，探討學校德育的發展方向，促進兩地教育界的深入交流。

The forum was organised by TWGHs and co-organised by The Education University of Hong Kong and East China Normal University (ECNU), with the support from the Education Bureau. Dr. the Hon. CHOI Yuk Lin, JP (front row, right 4), Secretary for Education, Dr. HE Jinhui (front row, left 4), Director, Department of Educational, Scientific and Technological Affairs, Liaison Office of the Central People's Government, Ms. TANG Ming Wai, Mandy (front row, right 3), the Chairman cum Honorary School Supervisor, other Board Members and guests officiated at the Opening Ceremony, while Dr. QIAN Xuhong, President of East China Normal University, shared a video speech at the event. Over 350 principals, vice-principals and other school leaders from the mainland of China and Hong Kong gathered together to explore the development of moral education in schools, through a themed seminar and group discussions, as there were deeper exchanges between the education sectors of both places.



若您希望停止接收東華三院的《東華通訊》，請電郵至enquiry@tungwah.org.hk，並於標題註明「拒絕接收東華通訊」，我們將盡快處理。  
 如欲更改個人資料或郵寄地址，請電郵至enquiry@tungwah.org.hk，並於標題註明「更改個人資料」，以便本院處理。  
 If you want to unsubscribe "Tung Wah News" or change the personal data or mailing address, please email to enquiry@tungwah.org.hk and state "Unsubscribe Tung Wah News" or "Change of Personal Data" in the subject line correspondently.